

trans

85961



Ügyintézési iroda/hivatala érkezett

Szerződés száma

3132

Ikt. sz.: K74/2022

Szolgáltatói szerződés

Mely létrejött

Megrendelő neve: Zuglói Egyesített Bölcsődék.

Székhelyének címe: 1141 Budapest, Mályva köz 12.

Adószám: 16926680-2-42

Cégjegyzékszám:

Bankszámla sz.: OTP 11784009-16926680

Kapcsolattartó neve: Kissné Kalló Györgyi

Telefonszám: 06 1 223-0490

e-mail: kozpont@zugloibolcsik.hu

pénzügyi kapcsolattartó neve: Borbély Lászlóné

elérhetősége: 06 30 959 69 41

Szolgáltató neve: Biotrans Kft.

Székhelyének címe: 2045 Törökbálint, külterület 0152/12

Adószám: 13834739 2-13

Cégjegyzékszám: 13-09-189358

Bankszámla sz.: MKB Bank 10102969-55421500-01000005

Kapcsolattartó neve: Kovács Krisztina

Telefonszám: 06 20 571 31 05

e-mail: info@biotrans.hu

(továbbiakban: Megrendelő)

(továbbiakban: Szolgáltató)

között az alulírott napon, az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya:

A Szolgáltató vállalja a Megrendelő által megnevezett - jelen szerződés 1. sz. Mellékletében megjelölt- telephelyen (a továbbiakban: a **Telephely**) keletkező

- ☒ élelmiszer hulladék (2. 3. kategóriájú állati eredetű melléktermék)
- ☒ használt sütőolaj és zsiradék (EWC 20 01 25 - Étolaj és zsír, az ISCC EU-nak megfelelő biomassza)

rendszeres és szakszerű elszállítását, valamint megfelelő hasznosítónak vagy ártalmatlanítónak történő átadását.

2. Szolgáltatás folyamata

2.1. A Szolgáltató kijelenti, hogy rendelkezik minden hatósági engedéllyel az 1. pontban megnevezett szolgáltatások ellátására és a vállalt feladatot kizárólag a hatályos jogszabályoknak megfelelően végzi. A hulladékok átvételét követően a hulladék tulajdonosává válik, kizárólagosan felel azok szakszerű szállításáért és kezeléséért.

2.2. A Szolgáltató a Megrendelő részére díj ellenében kihelyezi (adott esetben díjmentesen rendelkezésre bocsátja) az 1. sz. Mellékletben igényelt mennyiségű - szabványos, előírásoknak megfelelő, cseppmentesen zárható gyűjtőedényeket. A Megrendelő a részére átadott tárolóedényben gyűjti a fent megnevezett hulladékokat mindaddig, míg azt a Szolgáltató az 1. számú Mellékletben megjelölt gyakorisággal el nem szállítja. Átvételkor a Szolgáltató saját tehergépjárművén rendszeresített mérleggel pontosan megméri a hulladékok súlyát, adott esetben a hulladékgyűjtőket oldhatatlan kötésű plombával zárja le. A Szolgáltató minden szállítás alkalmával tiszta, fertőtlenített csereedényt biztosít.

2.3. A Megrendelő egy esetleges szakhatósági ellenőrzés alkalmával a Szolgáltató által kiállított átvételi jeggyel tudja igazolni a keletkezett hulladék szabályos elhelyezését.

3. Szolgáltató kötelezettségei

3.1. A Szolgáltató a szolgáltatást köteles a hatályos jogszabályokban foglaltak szerint és a legmagasabb minőségi elvárásoknak megfelelően végezni.

3.2. A Szolgáltató vállalja, hogy a szolgáltatás ellátásával kapcsolatos bármely panaszt haladéktalanul, de legkésőbb 24 órán belül kivizsgálja, a szükséges intézkedéseket megteszi és erről a Megrendelőt tájékoztatja.

3.3. A Szolgáltató minden egyes szállításakor a hulladékokról nyilvántartást készít, amelynek minimálisan a következő adatokat kell tartalmaznia: telephely neve és címe, kezelt hulladék megnevezése, teljesítés dátuma, átvett hulladék súlya, telephely bélyegzőlenyomata és/vagy vezetőjének ill. annak megbízottjának aláírása,

3.4. A Szolgáltató köteles az általa átvett hulladékmennyiségekről havonta elszámolni, és a Megrendelő számára összesítő adatokat szolgáltatni minden jelen szerződésben szereplő Telephelyre vonatkozóan.

3.5 Az hulladék átvételét követően Szolgáltató a telephelyén egy hitelesített mérleggel ellenőrzi a hasznosítható hulladék nettó súlyát, melyet a szállítólevélre felvezet. Az elszámolás alapját az így megállapított nettó súly képezi, melyről Szolgáltató a Megrendelőt tájékoztatja.

3.6. Szolgáltató kötelezettséget vállal a 1. sz. **Mellékletben** meghatározott térítési díjszabályok betartására és adott esetben a Telephelyekről elszállított hulladékok térítési díjának fizetési határidőn belüli megfizetésére.

4. Megrendelő kötelezettségei

4.1. A Megrendelő kötelezettséget vállal jelen szerződésben foglalt szolgáltatás ellenértékének kiegyenlítésére az 5. pontban foglaltak szerint.

4.2. A Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a Telephely a gyűjtőedények számára a hulladék elszállítása céljából a szállítást / begyűjtést végző gépjárművel megközelíthető és rakodásra alkalmas helyet biztosít.

4.3. A Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a Telephelyen a gyűjtőedényekben nem helyeznek el különleges kezelést igénylő hulladékot (például: kommunális hulladék, veszélyes hulladék). Ellenkező esetben a gyűjtőedény elszállításáért Szolgáltató egyedi díjat (minimum 4.000 Ft + Áfa/gyűjtőedény) számol fel.

5. Fizetési feltételek

5.1. A szolgáltatás ellenértékének kiegyenlítése, jelen szerződés 1. sz. **Mellékletben** szereplő szolgáltatói díjak alapján, havonta történik. Számlázásra adott hónap utolsó napját követően kerül sor. Az számlázás alapja határozott idejű elszámolás, mely minden hónap első napjától az utolsó napjáig terjed.

5.2. Amennyiben a Megrendelőnél nem várható hulladék képződés, vagy csak havi 1 elszállítást igényel, úgy rendelkezésre állási díjat fizet, mely esetben a szerződés határozott időre – egy naptári évre szól- és a díj az évre előre esedékes, melyet díjbekérő kiállítása után megfizet a Szolgáltatónak. A díjbekérő kiegyenlítése után válik szerződése érvényessé. Amennyiben az egy év lejárta előtt tevékenységét befejezi, úgy a fennmaradt hónapokra esedékes díjjal a Szolgáltató a bejelentést követően elszámol Megrendelő felé 3 munkanapon belül.

5.3. Az 5.2 ponttól eltérő esetekben a szolgáltatás elszámolása két részből tevődik össze:

Az ételhulladék elszállításának elszámolása a Szolgáltató által kiállított számla-, és a hulladék nyilvántartás alapján történik. A használt sütőolaj ellenértékéről a Megrendelő állít ki számlát Szolgáltató felé a Szolgáltató által közölt hiteles mérések alapján.

5.4. A számlát a Megrendelő a Szolgáltató által megjelölt számlaszámra történő átutalással egyenlíti ki az 1. sz. **Mellékletben** megjelölt határidőn belül. Készpénzes fizetés esetén a számla kiegyenlítése a kézhezvétellel egy időben esedékes.

5.5. Számlareklamációra a Cstv. 27. § (2) a.) pontja alapján a fizetési határidő lejártát követő max. 20 napon belül van lehetőség.

5.6. Késedelmes fizetés esetén a Szolgáltató jogosult a mindenkor hatályos Ptk. szerinti késedelemi kamatot felszámítani.

5.7. Amennyiben a számla ellenértéke az esedékességet követő 30 napon belül sincs kiegyenlítve, úgy a Szolgáltató jogosult a szolgáltatást további tájékoztatás nélkül szüneteltetni, és a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

5.8. Az 1. sz. **Mellékletben** meghatározott szolgáltatói díjak minden év január első napjával az inflációnak megfelelő mértékben emelkednek.

6. A szerződés időtartama

Jelen szerződés hatálya az 1. sz. **Mellékletben** megjelölt időponttól lép életbe és az 5.2 pontban írt határidőig vagy határozatlan időre szól. Közös megegyezéssel a Felek írásban bármikor módosíthatják. A szerződést bármelyik Fél 30 napos határidővel mondhatja fel.

7. Általános rendelkezések

A felek kötelezik magukat arra, hogy jelen szerződésből adódó vitáikat elsődlegesen tárgyalásos úton próbálják rendezni. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a 2013. évi V. törvény - a Polgári Törvénykönyv- rendelkezései az irányadók.

Kelt: Törökbálint, 2023. 01. 12.

BIOTRANS KFT.
2045 Törökbálint, Környezetirányítási és Hulladékgazdálkodási Kft.
0152/12 hrsz.
Adószám: T3984739-2-01
Szolgáltató



Kim. K. G. 2023

Megrendelő

25700018

Biotrans Környezetirányítási és Hulladékgazdálkodási Kft. info@biotrans.hu 06 20 571 3105

2023 JAN. 11

1. számú Melléklet

Telephelyek

Telephely neve: Zuglói Egyesített Bölcsődék (12 telephely)
Telephely címe: 1141 Budapest, Mályva köz 12.
Telephely nyitvatartási ideje: 06.00:18.00
Kapcsolattartó neve: Borbély Lászlóné
Kapcsolattartó telefonszáma: +36 1 223 0490
Kapcsolattartó e-mail címe: kozpont@zugloibolcsik.hu

Szolgáltatás kezdete

A Szolgáltató a szerződés szerint szolgáltatást 2023. január 1-től kezdődően köteles nyújtani.

- Rendelkezésre állási díj: 3.795 Ft+ Áfa/hó
- Hordó csere díj: 1.495 Ft+ Áfa/30 literes hordó
- Használt sütőolaj elszállítása díjmentes

Kihelyezett hulladékgyűjtő edények

Gyűjtőedények	Kihelyezett gyűjtőedények típusa	DB	Hulladékszállítás gyakorisága ¹	Hulladékszállítás napjai ²
Élelmiszer hulladék	30 l műanyag hordó			
Használt sütőolaj és zsíradék	60 l műanyag hordó			

Fizetés

A Megrendelő a számlát kézhezvételét követően:

- ☒ 15 napos fizetési határidővel egyenlít ki
☐ készpénzzel

Kelt, Törökbálint, 2023. 01. 12.

BIOTRANS KFT.
2045 Törökbálint, külterület
0152/12 hrsz.
Adószám: 13834739-2-13
Telefon: +36 20 571 3105

Szol

Megrendelő

¹ Naponta, hetente, havonta, kéthavonta, félévente, bejelentés alapján
² H, K, Sz, Cs, p

ISCC nyilatkozat használt sütőolaj (UCO) eredetének meghatározására

Információ az eredet helyszínéről (pl. étterem, étkeztetési üzem stb.):	
Név:	
Utcacím:	
Irányítószám, helység:	
Ország:	
Telefonszám:	
A használt sütőolaj mennyisége az eredeti helyszínen havi tíz (10) vagy azt meghaladó metrikus tonna ¹	
Az eredeti helyszínen termelt használt sütőolaj teljes mértékben vagy részben állati eredetű ²	
A használt sütőolaj fogadója (gyűjtőpont)	
Ezen nyilatkozat aláírásával az aláíró igazolja a következőket: 1. A használt sütőolaj növényi vagy állati eredetű olajra és zsírra vonatkozik, melyeket emberi fogyasztásra alkalmas ételek főzésére, ill. sütésére használtak. A jelen nyilatkozat hatálya alá tartozó használt sütőolaj kizárólag használt sütőolajból áll és azt nem keverték más olajokkal, zsírokkal, melyek nem felelnének meg a használt sütőolaj definíciójának. 2. A jelen nyilatkozat hatálya alá tartozó használt sütőolaj megfelel a hulladék definíciójának. Ez azt jelenti, hogy a használt sütőolaj olyan anyag, melyet az eredeti helyszín hulladékként kezelne vagy így szándékozik kezelni, ill. megkövetelt a hulladékként való kezelés, és a használt sütőolaj nem módosították szándékosan és az nem szennyeződött. A fenti definícióknak csak így felel meg. 3. A leszállított használt sütőolajmennyiségek dokumentációja elérhető. 4. A hulladékmegelőzésre és -kezelésre vonatkozóan érvényben lévő országos törvények (pl. szállítás, felügyelet stb.) teljesítésre kerülnek. 5. A tanúsítószervektől vagy ISCC szertől érkező auditorok (esetleg a gyűjtőhelyszín képviselőinek kíséretében) megvizsgálhatják a helyszínt, avagy kapcsolatba léphetnek az aláíróval (pl. telefonon keresztül) annak megerősítése érdekében, hogy a jelen nyilatkozatban megadottak valóban helyesek-e. 6. A jelen nyilatkozatban megadott információk továbbíthatók és felülvizsgálhatók a gyűjtési helyszín tanúsító szerve és az ISCC által. Megjegyzés: A tanúsító szerv és az ISCC jelen nyilatkozat minden adatát bizalmasan kezeli.	
Kelt, dátum :	Aláírás:

¹ 10 (tíz) metrikus tonna használt sütőolaj körülbelül 11,1 (tizenegy egész egy) köbméternek/11 100 (tizenegyezeregy száz)

liternek/2 932 (kettőezerkilencszázharminckettő) gallonnak felel meg

² Ha ezt a mezőt bejelölték, akkor feltételezésre kerül, hogy az eredeti helyszínen termelt használt sütőolaj (legalább részben) állati eredetű (pl. zsír, vaj, faggyú stb.) és a begyűjtési helysín nem értékesítheti az ezen eredeti helyszínről származó sütőolajat „teljes mértékben növényi eredetű” megnevezéssel. Ha ezt a mezőt nem jelölték be, az azt jelenti,

hogy az eredeti helyszín kizárólag növényi olajokat (pl. repcemag vagy napraforgóolaj) használ és nem használnak állati eredetű olajokat vagy zsírokat a főzéshez vagy a sütéshez.

Megjegyzés: A hús főzéséhez vagy sütéséhez használt növényi olajok elkerülhetetlenül tartalmaznak állati eredetű részeket, de ezekre még lehet úgy tekinteni, mint „teljes mértékben növényi eredetű használt sütőolajra”. Ezen dokumentum angol nyelvű és a fordított változatai közötti eltérések esetén az angol nyelvű változat tekintendő kötelező érvényűnek a nyilatkozatot tevőfelek számára.

In the event of any conflict between the English language version and the translated version of this document, the English language version shall apply and be binding upon the parties involved in this self-declaration.

© ISCC System GmbH Verzió 2.0 (állapot: 2020. április)